

Bilanci I Gjendjes më 31.12.2017 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 31.12.2017

Bilanci i gjendjes - 31.12.2017 Balance Sheet - 31.12.2017

	EUR 000	EUR 000
Pasuritë / Assets	Tremujori vijues Current Quarter 30.09.2017	Tremujori vijues Current Quarter 31.12.2017
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	61,502	83,592
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	33,515	35,289
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	65,965	65,228
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	378,583	387,689
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	11,736	11,399
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	738	728
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	357	276
Pasuritë tjera / Other assets	967	666
Gjithësej pasuritë / Total assets	553,363	584,868
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e Klientëve / Customer Deposits	479,438	506,749
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	821	537
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	0	0
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	10,296	11,986
Gjithësej detyrimet / Total liabilities	490,555	519,273
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	0
Fitimi i mbajtur(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	1,247	1,180
Fitimi(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	10,080	13,128
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	194	0
Gjithësej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	62,808	65,595
Gjithësej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	553,363	584,868

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 31.12.2017 Income statement for the quarter ended: 31.12.2017

	EUR 000	EUR 000
Përshkrimi / Description	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 30.09.2017	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 31.12.2017
Të hyrat nga interesi / Interest income	20,792	27,957
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(2,556)	(3,399)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	18,237	24,558
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	4,914	6,804
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(1,044)	(1,409)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	3,870	5,394
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	0	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	201	255
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(8,631)	(11,813)
Gjithësej të hyrat / Total income	13,678	18,394
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(2,510)	(3,689)
Fitimi(humbja) para tatimit / Profit(loss) before taxation	11,167	14,705
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(1,087)	(1,576)
Fitimi(humbja) neto / Net profit(loss)	10,080	13,128
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithësej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income(loss)	10,080	13,128

NLB Banka
Rr. Ukshin Hoti nr. 124
10000 Prishtinë
T: 038 240 230 100
E: info@nlb-kos.com



Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:	30.09.2017	31.12.2017
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithësej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	15.7%	15.9%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	2.6%	2.2%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	21.5%	20.7%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	5.0%	4.9%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	61.3%	62.3%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	114.7%	112.4%
g. Gjithësej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	1,150	1,213
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	4.6%	4.2%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	5.3%	4.8%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.6%	0.6%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	70.3%	70.0%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	16.1%	16.1%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0.6%	0.6%